

# BEDIENUNGSANLEITUNG für Fahrzeuge

## **OZON 250**

### Mikrobiologischer Luftreiniger



Diffusione Ozono S.a.s.  
Via Agno, 15 - 37124 Verona (VR) – ITALIA  
Tel.: ++39 045 7158606 – fax.: ++39 045 6755513

**CE**

# WICHTIGE HINWEISE

## DIE ANWEISUNGEN AUFMERKSAM LESEN!

1. Vor Gebrauch des Geräts muss die vorliegende Bedienungsanleitung aufmerksam gelesen werden.
2. Die obere Öffnung für die Luftzufuhr und die seitliche Öffnung für die Ozonabgabe nicht abdecken. Durch eine unzureichende Belüftung kann das Gerät beschädigt werden.
3. Den Ozonerzeuger an einem kühlen und trockenen Ort aufbewahren.
4. Den Ozonerzeuger nicht aufmachen! Bei Defekten das Gerät zur Reparatur an den Hersteller schicken.
5. **Während der Behandlung dem Gerätestandort fern bleiben!**
6. Der Standort, an dem die Ozonbehandlung durchgeführt wurde, muss vor dem Betreten gut gelüftet werden.
7. **Das Ozon nicht direkt einatmen!**
8. Tiere nicht dem direkten Kontakt mit Ozon aussetzen.
9. Die Bedienungsanleitung aufbewahren.

## ANWENDUNGEN IN DER KFZ-BRANCHE

In Fahrzeuginnenräumen und Klimaanlage von Fahrzeugen, wo Sauberkeit und Hygiene unverzichtbar sind, können Reinigungsarbeiten mit chemischen Produkten oft nicht für eine vollständige Beseitigung von Verunreinigungen garantieren.

Die Beseitigung von Schmutz und Staub ist an verschiedenen Stellen extrem schwierig oder sogar unmöglich, sodass es zur Ausbreitung von Bakterien, Viren, Sporen, Schimmelpilzen und anderem kommen kann.

Diese Mikroorganismen, die sich mit beeindruckender Geschwindigkeit vermehren, infizieren nicht nur den Raum, sondern sind auch die Hauptursache für unangenehme Gerüche.

**Mikroorganismen, die von keinem Reinigungsmittel eliminiert werden können, stellen für Ozon kein Problem dar!**

Der Mikrobiologische Luftsanierer **OZON 250** garantiert für eine totale Beseitigung der mikrobiologischen Verschmutzung und der unangenehmen Gerüche, unabhängig davon, ob diese durch organische oder anorganische Substanzen bedingt sind, vorausgesetzt die Bedienungsanleitungen werden genau beachtet.

## OZON IST EIN EFFIZIENTES DESINFIZIATIONSMITTEL

Ozon tötet Bakterien, Viren, Sporen, Schimmelpilze und Mikroorganismen aller Art ab.

Ozon zerstört chemische Verunreinigungen (verursacht durch die Emissionen von Platten, Verkleidungsstoffen, Isoliermaterial, Farbe, Holzlacke und Kunststoffe).

Ozon beseitigt sowohl organische als auch anorganische Gerüche, indem es flüchtige Partikel zerstört, die als Geruchsträger fungieren. Die Gerüche werden damit beseitigt und nicht überdeckt.

## PRODUKTDATENBLATT

Der Mikrobiologische Luftsanierer **OZON 250** besteht aus:

1. einem Kompressor zum Ansaugen der Umgebungsluft und zur Verteilung vom Ozon.
2. einer Sondervorrichtung zur Erzeugung von Ozon durch Sprühentladung, auch als "Koronaentladung" bezeichnet.
3. einem Trafo zur Umwandlung vom Niederspannungsstrom in Hochspannungsstrom zur Speisung der Vorrichtung zur Ozonerzeugung.
4. einer Gerätesteuerung zum Sechs- und Ausschalten vom Timer und zur Auswahl der Dauer der Ozonerzeugung.

### TECHNISCHE DATEN:

Abmessungen: 320x220x95 mm

Elektrische Leistung: 220/240 V - 50 Hz - 0,15 A - 18 W

Durchsatz: 3 Liter pro Minute

Ozonerzeugung: 0,250 g/h

## SICHERHEITSDATENBLATT

**Die unten stehenden Anweisungen müssen strikt beachtet werden!**

**ACHTUNG! Bei der Durchführung von Behandlungen in Fahrzeuginnenräumen dürfen sich keine Personen in den Fahrzeuginnenräumen aufhalten!**

**ACHTUNG! Am Fahrzeug muss deutlich sichtbar ein Schild mit folgender Aufschrift angebracht werden:**

**ZUTRITT VERBOTEN!**

**- FAHRZEUG WIRD DESINFIZIERT -**

*Nach Beendigung der Ozonbehandlung muss der Fahrzeuginnenraum mindestens 10-15 Minuten gelüftet werden, bevor er von Personen betreten wird. Falls der Fahrzeuginnenraum nicht gelüftet wird, darf er mindestens 2 Stunden nach Beendigung der Ozonbehandlung lang nicht betreten werden.*

*Sollte die Notwendigkeit bestehen, während der Ozonbehandlung den Fahrzeuginnenraum zu betreten, muss die Ozonbehandlung abgebrochen und der Fahrzeuginnenraum mindestens 5-10 Minuten gelüftet werden.*





# BEDIENUNGSANWEISUNG für das Gerät OZON 250 für die Automobilbranche

**ACHTUNG!** Die unten stehenden Anweisungen **AUFMERKSAM** lesen.

**ACHTUNG!** Während der Behandlung im Fahrzeug dürfen sich **KEINE** Personen im Fahrzeug aufhalten! Nach der Behandlung mindestens **10-15 Minuten** lüften!

## POSITIONIERUNG VOM FAHRZEUG, an dem die BEHANDLUNG durchgeführt werden soll

- **WICHTIGER HINWEIS!** Das Fahrzeug darf nicht in der Sonne stehen, wenn die Behandlung durchgeführt wird, da Ozon bei Temperaturen über 30°C sehr rasch verfällt und daher eine sehr viel geringere Wirkung hat. Sollte die Temperatur im Fahrzeug 30°C übersteigen, muss der Fahrzeuginnenraum abgekühlt werden, bevor die Behandlung durchgeführt wird.
- **WICHTIGER HINWEIS!** Das Fahrzeug so abstellen, dass es während der für die Behandlung erforderliche Zeit nicht im Weg ist.
- **WICHTIGER HINWEIS!** Alle Geruchsquellen entfernen (Duftbäumchen und andere Duftstoffe).

## VERFAHREN zur BEHANDLUNG von KLIMAANLAGEN

### STANDARDVERFAHREN

1. Den **OZON 250** waagrecht neben dem Auto auf der Fahrer- oder Beifahrerseite abstellen und an eine Steckdose mit 220V anschließen.
2. Den Luftkreislauf auf Dauerumwälzen stellen (geschlossener Kreislauf) und das Gebläse auf das **Minimum** stellen, damit der gesamte Luftkreislauf desinfiziert werden kann. Während der Behandlung sollte auch der Pollenfilter (auch wenn er neu ist) zum Desinfizieren in den Fahrzeuginnenraum gelegt werden.
3. Die Scheibe herunterdrehen und den Ozonschlauch in den Fahrzeuginnenraum führen und mit dem Saugnapf möglichst weit oben an der Windschutzscheibe befestigen. Dann das Fenster zudrehen und dabei darauf achten, dass der Schlauch nicht eingeklemmt wird.
4. Zum Einschalten vom Ozongenerator die **Taste 1** drücken. Das Gerät erzeugt 30 Minuten lang Ozon und schaltet sich dann automatisch ab.
5. Den Luftkreislauf und den Fahrzeuginnenraum 10-15 Minuten lang lüften und dann kontrollieren, ob aus den Belüftungsöffnungen noch unangenehme Gerüche austreten.
6. Falls nicht, ist die Behandlung abgeschlossen.
7. Falls doch, das Schlauchende vom Ozonschlauch direkt in das Gitter der Lüftungsöffnung außen am Fahrzeug stecken und die Lüftung auf normal stellen (offener Luftkreislauf). Das Gebläse auf das **Minimum** stellen. Den Ozongenerator an der **Taste 1** einschalten. Nach der Behandlung den Luftkreislauf und den Fahrzeuginnenraum 10-15 Minuten lang lüften.
8. Bei den meisten Fahrzeugen ist die Behandlung jetzt abgeschlossen, aber...  
(weiter auf S. 05)

## ..... ACHTUNG!

Da Ozon durch die **Menge** und die **Kontaktdauer** wirkt, gibt es Fahrzeuge, bei denen aufgrund der Struktur vom Luftkreislauf der Klimaanlage folgende Störungen auftreten können:

- 1) Das Gebläse ist auf das Minimum geschaltet, aber die Luft strömt zu schnell durch die Leitungen, sodass das Ozon nicht ausreichend Kontaktdauer hat, um seine Wirkung voll zu entfalten.
- 2) Der Verdampfer der Klimaanlage befindet sich in einer dezentralen Position bezogen auf den Luftkreislauf. Dadurch nimmt die vom Gebläse angesaugte Luft nur bestimmte Wege durch den Luftkreislauf und die Ozonkonzentration an den Bakterien im Kondenswasser und am Schimmel, der sich im Verdampfer bilden kann, ist nicht ausreichend hoch.

In diesen Fällen wird die Wirkung vom Ozon an den Mikroorganismen deutlich beeinträchtigt und es wird dazu geraten, zusätzlich zur Standardbehandlung das folgende Verfahren anzuwenden.

### ZUSATZVERFAHREN

(ohne Einschalten vom Gebläse)

1. Den Saugnapf und den Metallhaken vom Ozonschlauch abmachen. Den Pollenfilter entfernen und den Ozonschlauch durch den Filtersitz so weit wie möglich in die Leitung schieben, die zum Verdampfer führt.
2. Falls möglich, den Kondenswasserablauf zumachen, um Ozonverluste zu vermeiden. In diesem Fall bitte daran denken, den Verschluss am Ende der Behandlung wieder zu entfernen!
3. Den Ozongenerator **OZON 250** einschalten und dazu **Taste 1** drücken. Nach der Behandlung den Luftkreislauf der Klimaanlage und den Fahrzeuginnenraum mindestens 10-15 Minuten lang lüften.

### Tipps für die DESINFEKTION von Fahrzeuginnenräumen und die BESEITIGUNG unangenehmer Gerüche

**Zur Desinfizierung und Beseitigung normaler Gerüche** - STANDARDBEHANDLUNG (siehe STANDARDVERFAHREN Punkt 1 und 3).

**Zur Beseitigung stärkerer unangenehmer Gerüche** - je nach Menge und Art vom Geruch eine Taste zwischen 2 und 6 drücken, um einen der folgenden Zyklen durchzuführen:

- Taste 2 = 2 aktive Zyklen 30 Minuten mit einer Pause 30 Minuten dazwischen
- Taste 3 = 4 aktive Zyklen 30 Minuten mit einer Pause 30 Minuten dazwischen
- Taste 4 = 6 aktive Zyklen 30 Minuten mit einer Pause 30 Minuten dazwischen
- Taste 5 = 8 aktive Zyklen 30 Minuten mit einer Pause 30 Minuten dazwischen
- Taste 6 = 10 aktive Zyklen 30 Minuten mit einer Pause 30 Minuten dazwischen

In der Pause zwischen den einzelnen Zyklen dauert die Wirkung vom Ozon selbstverständlich an.

### WICHTIGER HINWEIS

Wenn die starken Gerüche an einer bestimmten Stelle im Fahrzeuginnenraum konzentriert sind (z.B. am Vorder- oder Rücksitz), das Ende vom Ozonschlauch direkt neben der Stelle platzieren, von der die unangenehmen Gerüche ausgehen, um die Ozonkonzentration dort zu erhöhen.

### WICHTIGER HINWEIS

In jedem aktiven Zyklus mit einer Dauer von 30 Minuten erzeugt **OZON 250** eine gewisse Menge Ozon. Wenn der Geruch nur zum Teil verschwindet, nachdem der eingestellte Zyklus durchgeführt worden ist, bedeutet das, dass die erzeugte Ozonmenge nicht ausreichend groß war, um den Geruch vollständig zu beseitigen. In diesem Fall muss die Behandlung wiederholt werden, bis der Geruch vollkommen verschwunden ist. Ozon beseitigt alle organischen und anorganischen Gerüche.